



iPod shuffle

Uputstvo za upotrebu

Overen prevod sa engleskog na srpski jezik

Sadržaj

- 3 Poglavlje 1: O iPod shuffle-u**
- 4 Poglavlje 2: iPod shuffle osnove**
 - 4 iPod shuffle na prvi pogled
 - 5 Korišćenje iPod shuffle kontrola
 - 5 Povežite i prekinite povezanost iPod shuffle-a
 - 7 O bateriji iPod shuffle-a
- 9 Poglavlje 3: Podešavanje iPod shuffle-a**
 - 9 O iTunes-u
 - 10 Podesite Vašu iTunes biblioteku
 - 10 Organizujte Vašu muziku
 - 11 Povežite iPod shuffle na računar prvi put
 - 12 Dodajte sadržaje na iPod shuffle
- 17 Poglavlje 4: Slušanje muzike**
 - 17 Reprodukcija muzike
 - 18 Korišćenje VoiceOver-a
 - 20 Podesite pesme da se reprodukuju pri istoj jačini zvuka
 - 20 Podesite limit za jačinu zvuka
 - 21 Zaključajte i otključajte iPod shuffle tastere
- 22 Poglavlje 5: Saveti i rešavanje problema**
 - 24 Ažuriranje i povraćaj iPod shuffle softvera
- 25 Poglavlje 6: Bezbednost i rukovanje**
 - 25 Važne bezbednosne informacije
 - 26 Važne informacije o rukovanju
- 27 Poglavlje 7: Saznajte više, servis i podrška**
 - 28 Informacije o regulativama

O iPod shuffle-u

1

Čestitamo na kupovini iPod shuffle-a



UPOZORENJE: Da izbegnete povredu, pročitajte Poglavlje 6, [Bezbednost i rukovanje](#) pre korišćenja iPod shuffle-a.

Da biste koristili iPod shuffle, stavite pesme i druge audio fajlove na Vaš računar a zatim ih sinhronizujete sa iPod shuffle-om.

Koristite iPod shuffle da:

- Sinhronizujte pesme i playlist-e da slušate dok idete negde
- Slušajte podcast-ove isporučene putem interneta
- Slušajte audio knjige kupljene iz iTunes Store-a ili audible.com
- Skladištite ili backup-ujte fajlove i druge podatke, koristeći iPod shuffle kao eksterni disk

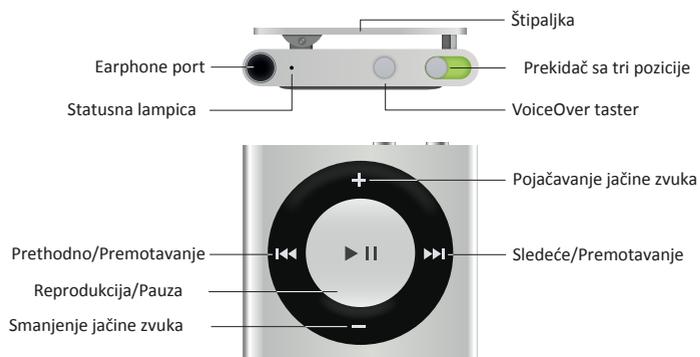
iPod shuffle osnove

2

Pročitajte ovo poglavlje da saznate više o opcijama iPod shuffle-a, kako da koristite njegove kontrole, i drugo.

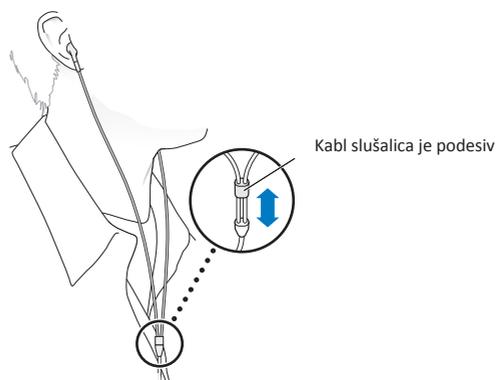
Vaše iPod shuffle pakovanje sadrži iPod shuffle, Apple Earphones, i USB kabl za povezivanje iPod shuffle-a sa Vašim računarom.

iPod shuffle na prvi pogled



Korišćenje Apple Earphones:

- Uključite Apple Earphones u port za slušalice, zatim ih stavite u uši.



UPOZORENJE: Radi važnih informacija o izbegavanju gubitka sluha, pogledajte [Važne bezbednosne informacije](#) na strani 25.

Možete kupiti druge dodatke, kao što su Apple EarPods sa daljinskim i mikrofonom ili Apple In-Ear slušalice sa daljinskim i mikrofonom, na www.apple.com/ipodstore. Mikrofonom je podržan na iPod shuffle-u.

Korišćenje iPod shuffle kontrola

Prednje kontrole, VoiceOver taster, i prekidač sa tri pozicije olakšavaju reprodukovanje pesama, audio knjiga audiobooks, audio podcast-ova, i iTunes U kolekcija na iPod-u shuffle.

Da biste	Uradite ovo
Uključite ili isključite iPod shuffle	Kliznite trosmerni prekidač (zeleno na prekidaču označava da je iPod uključen).
Reprodukcija ili pauza	Pritisnite  Play/Pause
Povećajte ili smanjite jačinu zvuka	Pritisnite ovo  ili ovo  . Pritisnite i držite tastere da brzo povećate ili smanjite jačinu zvuka.
Podesite redosled reprodukcije	Kliznite trosmerni prekidač na redosledno  ili shuffle  .
Pređite na sledeću stavku	Pritisnite ovaj taster  .
Povratak na prethodnu stavku	Pritisnite ovaj taster  u roku od 6 sekundi od početka pesme. Nakon 6 sekundi pritiskanje, Previous/Rewind  restartuje tekuću stavku.
Premotavanje napred	Pritisnite i držite ovaj taster  .
Premotavanje unazad	Pritisnite i držite ovaj taster  .
Čujte ime izvođača i pesme	Pritisnite VoiceOver  taster.
Čujte meni playlist-a da biste odabrali	Pritisnite i držite VoiceOver taster  . Pritisnite Next/Fast-forward  ili Previous/Rewind  da se krećete kroz meni playlist-i. Pritisnite VoiceOver taster  ili Play/Pause  da odaberete playlist-u. Pritisnite i držite VoiceOver taster  ponovo da izađete iz odabira.
Zaključajte iPod shuffle tastere (tako da se ništa ne dogodi ako ih slučajno pritisnete)	Pritisnite i držite  dok statusna lampica ne zatreperi narandžasto tri puta. Ponovite da otključate tastere.
Resetujte iPod shuffle (ako iPod shuffle ne reaguje ili ako je lampica svetli neprekidno crveno)	Isključite iPod shuffle, čekajte 10 sekundi, zatim ga ponovo uključite.
Pronađite serijski broj iPod shuffle-a	Pogledajte ispod štipaljke na iPod shuffle-u. Ili u iTunes-u (dok je iPod shuffle povezan na Vaš računar), kliknite device taster da odaberete Vaš iPod shuffle, zatim kliknite Summary.

Povezivanje i prekidanje povezivanja iPod shuffle-a

Povežite iPod shuffle na Vaš računar radi sinhronizacije pesama i drugih audio fajlova, i radi punjenj baterije. Prekinite povezanost iPod shuffle-a kada ste završili.

Važno: Da povežete iPod shuffle na Vaš računar, koristite samo USB kabl koji ste dobili uz iPod shuffle, ili duži iPod shuffle kabl koji se prodaje odvojeno na www.apple.com/ipodstore.

Povezivanje iPod shuffle-a

Povežite iPod shuffle na Vaš računar:

- Priključite jedan kraj USB kabla koji ste dobili u port za slušalice iPod shuffle-a, a drugi kraj u USB port na Vašem računaru.

Beleška: Nemojte povezivati iPod shuffle na USB port Vaše tastature radi punjenja.



Prvi put kada povežete iPod shuffle na Vaš računar, iTunes će Vam pomoći da podesite iPod shuffle sa Vašom iTunes bibliotekom. Po osnovi, iTunes automatski sinhronizuje pesme na iPod shuffle kada ga povežete na Vaš računar. Možete sinhronizovati pesme dok se Vaša baterija puni.

Ako povežete iPod shuffle na drugi računar a iPod shuffle je podešen da sinhronizuje automatski, iTunes će Vas pitati da li to želite pre nego što počne da sinhronizuje muziku. Ako kliknete Yes, pesme i drugi audio fajlovi koji se već nalaze na iPod shuffle-u će biti obrisani i zamenjeni pesmama i drugim audio fajlovima sa novog računara na koji je iPod shuffle povezan. Radi informacija o dodavanju muzike na iPod shuffle ili korišćenju iPod shuffle-a sa više od jednog računara, pogledajte Poglavlje 4, [Slušanje muzike](#), na strani 17.

Prekidanje povezanosti iPod shuffle-a

Važno je da ne prekinete povezanost iPod shuffle-a sa Vašim računarom dok se sinhronizuju audio fajlovi ili dok iPod shuffle služi kao eksterni hard disk. U redu je da prekinete povezanost iPod shuffle-a ako statusna lampica počne da treperi narandžasto, ili ako vidite poruku "OK to disconnect" na vrhu iTunes prozora.

Važno: Ako vidite poruku "Do not disconnect" u iTunes-u ili ako statusna lampica iPod shuffle-a počne da treperi narandžasto, morate prvo izbaciti iPod shuffle pre nego što prekinete povezanost. Ako to ne uradite, možete oštetiti fajlove na iPod shuffle-u i moraćete da povratite iPod shuffle u iTunes-u. Radi više informacija o povraćaju, pogledajte [Ažuriranje i povraćaj iPod shuffle softvera](#) na strani 24.

Ako omogućite iPod shuffle za korišćenje kao disk (pogledajte [Korišćenje iPod shuffle-a kao eksterni disk](#)), morate uvek izbaciti iPod shuffle pre nego što prekinete povezanost.

Izbacite iPod shuffle:

- U iTunes-u, kliknite taster uređaja da odaberete iPod shuffle. Zatim kliknite Eject taster pored iPod shuffle-a u sidebar-u.

Ako koristite Mac, možete takođe izbaciti iPod shuffle tako što ćete prevući iPod shuffle ikonu na desktop u Trash.

Ako koristite Windows PC, takođe možete izbaciti iPod shuffle u My Computer-u ili klikom na Safely Remove Hardware ikonu u Windows sistemskom tray-u i odabrati iPod shuffle.

Prekidanje povezanosti iPod shuffle-a:

- Isključite USB kabl iz iPod shuffle-a i sa Vašeg računara.

O iPod shuffle bateriji

iPod shuffle ima integrisanu punjivu bateriju koju treba da zameni samo Apple ili autorizovani serviser.

Radi najboljih rezultata, prvi put kada koristite iPod shuffle, pustite ga da se skroz napuni oko tri sata. Baterija je 80% napunjena nakon dva sata punjenja, a skroz napunjenja nakon oko tri sata. Ako iPod shuffle nije korišćen neko vreme, baterija možda mora da se napuni.

Možete sinhronizovati muziku dok se baterija puni. Možete prekinuti povezanost i koristiti iPod shuffle pre nego što se skroz napuni.

Punjenje iPod shuffle baterije

Možete puniti iPod shuffle bateriju na dva načina:

- Povežite iPod shuffle na Vaš računar.
- Koristite Apple USB adapter za struju, koji se kupuje odvojeno.

Punite bateriju pomoću Vašeg računara:

- Povežite iPod shuffle na USB port na Vašem računaru koristeći iPod shuffle USB kabl. Računar mora biti uključen i da nije u sleep režimu (neki Mac modeli mogu da pune iPod shuffle dok su u sleep režimu).

Dok se baterija puni, statusna lampica na iPod shuffle-u svetli neprestano narandžasto. Kada je baterija skroz puna, statusna lampica je zelena. U iTunes-u, ikona baterije pored imena Vašeg iPod shuffle-a takođe prikazuje status baterije. Ikona prikazuje munju kada se baterija puni, a utikač kada je baterija skroz puna.

Ako se iPod shuffle koristi kao eksterni disk ili se sinhronizuje sa iTunes-om, statusna lampica treperi narandžasto da Vam da do znanja da morate izbaciti iPod shuffle pre nego što prekinete povezanost. U tom slučaju, Vaša baterija se možda i dalje puni ili je napunjena.

Ako ne vidite statusnu lampicu, iPod shuffle možda nije povezan na USB port. Pokušajte drugi USB port na Vašem računaru.

Ako želite da puniti bateriju dok niste u blizini računara, možete povezati iPod shuffle na Apple USB adapter za struju, koji se kupuje odvojeno. Da biste kupili iPod shuffle dodatke, posetite www.apple.com/ipodstore.

Punjenje baterije pomoću Apple USB adaptera za struju :

- 1 Povežite jedan kraj iPod shuffle USB kabla koji se dobili sa adapterom za struju, a drugi kraj uključite u iPod shuffle.
- 2 Uključite adapter za struju u funkcionalnu utičnicu.



UPOZORENJE: Radi važnih bezbednosnih informacija o bateriji i punjenju iPod shuffle-a, pogledajte [Važne bezbednosne informacije](#).

Punjive baterije imaju ograničen broj punjenja. Radni vek baterije i broj ciklusa punjenja zavise od načina korišćenja i podešavanja. Radi više informacija, posetite www.apple.com/batteries.

Proverite stanje baterije

Možete proveriti stanje baterije iPod shuffle-a kada je povezan na Vaš računar ili kada nije. Statusna lampica Vam govori koliko je približno napunjenja baterija.

Ako je iPod shuffle uključen i nije povezan na Vaš računar, možete koristiti VoiceOver da čujete stanje baterije pritiskom VoiceOver  tastera dva puta.

Statusna lampica kada nema povezanosti		VoiceOver poruka
 Neprestano zeleno	Dobro stanje baterije	"Battery full" ili "Battery 75%" ili "Battery 50%"
 Neprestano narandžasto	Skoro prazna baterija	"Battery 25%"
 Neprestano crveno	Prazna baterija	"Battery low"

Statusna lampica kada je ostvarena povezanost sa računarom	
 Neprestano zeleno	Skroz napunjenja
 Neprestano narandžasto	Punjenje
 Treperi narandžasto	Nemojte prekidati povezanost (iTunes se sinhronizuje, ili iPod shuffle je omogućen za korišćenje kao disk); možda se još puni ili je skroz napunjen

Podešavanje iPod shuffle-a

3

Koristite iTunes na Vašem računaru da podesite iPod shuffle da reprodukuje muziku i druge audio sadržaje. Zatim povežite iPod shuffle na Vaš računar i sinhronizujte na Vašu iTunes biblioteku.

Nastavite sa čitanjem da saznate više o početnim koracima sa iPod shuffle-om, kao što su:

- Uzimanje muzike iz Vaše CD kolekcije, hard diska, ili iTunes Store-a (deo iTunes-a je dostupan samo na nekim područjima) u iTunes na Vašem računaru
- Organizovanje Vaše muzike i drugih audio sadržaja u playlist-e
- Sinhronizovanje pesama, audio knjiga, audio podcast-ova, i iTunes U kolekcija u Vašu iTunes biblioteku sa iPod shuffle-om
- Slušanje muzike ili drugih audio sadržaja u hodu
- Korišćenje iPod shuffle-a kao eksternog hard diska

O iTunes-u

iTunes je besplatna softverska aplikacija koju koristite da podesite, organizujete i upravljate Vašim sadržajima na iPod shuffle-u. iTunes može da sinhronizuje muziku, audio knjige, i audio podcast-ove sa iPod shuffle-om. Ako nemate instaliran iTunes 12.2 i li noviji (potrebno za iPod shuffle) na Vašem računaru, možete preuzeti sa www.itunes.com/download.

Nakon što instalirate iTunes, on se automatski otvara kada povežete iPod shuffle na Vaš računar. Možete koristiti iTunes da prebacite muziku sa CD-ova ili sa interneta, možete i kupiti pesme i druge audio sadržaje sa iTunes Store-a, napraviti lične kompilacije sa Vašim omiljenim pesmama (playlist-e), sinhronizovati iPod shuffle, i podesiti iPod shuffle podešavanja.

iTunes takođe ima opciju koja se zove Genius, koja pravi momentalno playlist-e i mikseve pesama koje dobro idu zajedno iz Vaše iTunes biblioteke. Možete sinhronizovati Genius mikseve i playlist-e iz iTunes-a na iPod shuffle. Da biste koristili Genius, treba Vam iTunes nalog. Da saznate kako da podesite Genius, pogledajte [Korišćenje Genius-a u iTunes-u](#) na strani 11.

iTunes ima mnogo drugih opcija. Možete rezati svoje CD-ove koji se puštaju u standardnim CD plejerima (ako Vaš računar ima CD rezač); slušati internet radio; gledati video zapise i TV serije; ocenjivati pesme u skladu sa Vašim ukusom; i mnogo drugih stvari. Radi informacija o korišćenju ovih opcija, otvorite iTunes i odaberite Help > iTunes Help.

Ako već imate iTunes 10.7 ili noviji instaliran na Vašem računaru i podesili ste iTunes biblioteku, možete preskočiti na [Povezivanje iPod shuffle-a na računar prvi put](#) na strani 11.

Podešavanje Vaše iTunes biblioteke

Da biste slušali muziku na iPod shuffle-u, ali prvo morate da prebacite tu muziku u iTunes biblioteku na Vašem računaru.

Postoje tri načina da prebacite muziku i druge audio zapise u Vašu iTunes biblioteku:

- Kupite muziku i audio knjige ili preuzmite podcast-ove i audio knjige online iz iTunes Store-a.
- Prebacite muziku i druge audio zapise sa audio CD-ova.
- Dodajte muziku i druge audio zapise koji su već na Vašem računaru u iTunes biblioteku.

Kupite pesme i preuzmite podcast-ove putem iTunes Store-a

Ako imate internet konekciju, možete lako kupiti i preuzeti pesme, albume i audio knjige online putem iTunes Store-a (dostupno u određenim zemljama). Takođe se možete pretplatiti i preuzimati audio podcast-ove, i možete preuzimati besplatne edukativne sadržaje sa iTunes U. Video podcast-ovi se ne mogu sinhronizovati na iPod shuffle.

Da kupite muziku online putem iTunes Store-a, morate podesiti besplatan iTunes nalog u iTunes-u, pronaći pesme koje želite, i zatim ih kupiti. Ako već imate iTunes nalog, možete koristiti taj nalog da se prijavite na iTunes Store i kupiti pesme.

Ne treba Vam iTunes Store nalog da reprodukujete i preuzimate podcast-ove ili iTunes U lekcije.

Da uđete u iTunes Store, otvorite iTunes i kliknite Music, zatim kliknite iTunes Store.

Dodajte pesme koje su već na Vašem računaru u iTunes biblioteku

Ako imate pesme na Vašem računaru koje su enkodirane u formatu koji iTunes podržava, možete sa lakoćom dodati pesme u iTunes. Da saznate kako da dodate pesme sa Vašeg računara u iTunes, otvorite iTunes i odaberite Help > iTunes Help.

Koristeći iTunes for Windows, možete konvertovati nezaštićene WMA fajlove u AAC ili MP3 format. Ovo može biti korisno ako imate biblioteku muzike enkodiranu u WMA formatu. Radi više informacija, otvorite iTunes i odaberite Help > iTunes Help.

Prebacite muziku sa Vaših audio CD-ova u iTunes

iTunes može prebaciti muziku i druge audio sadržaje sa Vaših audio CD-ova. Ako imate internet konekciju, iTunes dobija imena pesama na CD-u sa interneta (ako je dostupno) i izlistava ih u prozoru. Kada dodate pesme na iPod shuffle, informacije o pesmi se dodaju. Da saznate kako da prebacite muziku sa Vaših CD-ova u iTunes, otvorite iTunes i odaberite Help > iTunes Help.

Ukucajte ime pesme i druge informacije

Ako nemate internet konekciju, ako informacije o pesmi nisu dostupne za muziku koju želite da prebacite, ili ako želite da dodate dodatne informacije (kao na primer ime izvođača), možete ukucati informacije ručno. Da saznate kako da ukucate informacije o pesmi, otvorite iTunes i odaberite Help > iTunes Help.

Organizujte Vašu muziku

U iTunes-u, možete organizovati pesme i druge stavke u listi, koje se zovu playliste, na koji god način želite. Na primer, možete napraviti playlist-e sa pesmama da ih slušate dok vežbate, ili playlist-e sa pesmama za određeno raspoloženje.

Možete napraviti Smart Playlists koje se ažuriraju automatski na osnovu pravila koje definišete. Kada dodate pesme u iTunes koje su u skladu sa pravilima one se automatski dodaju u Smart Playlist-u.

Možete uključiti Genius u iTunesu i napraviti playlist-e koje dobro idu jedna uz drugu, na osnovu pesama koje odaberete. Genius takođe organizuje Vašu iTunes biblioteku automatski tako što sortira i grupiše pesme u kolekcije koje se zovu Genius Mixes.

Možete napraviti koliko god želite playlist-u, koristeći pesme iz Vaše iTunes biblioteke. Ne možete napraviti playlist-e na iPod shuffle-u kada nije povezan na iTunes. Dodavanje pesme u playlist-u ili njeno kasnije uklanjanje je neće ukloniti iz iTunes biblioteke.

Kada slušate playlist-e na iPod shuffle-u, sve playlist-e napravljne u iTunes-u će se ponašati na isti način. Možete ih odabrati po imeni na Vašem iPod shuffle-u.

Da saznate kako da podesite playlist-e u iTunes-u, otvorite iTunes i odaberite Help > iTunes Help.

Korišćenje Genius-a u iTunes-u

Genius pronalazi pesme u Vašoj iTunes biblioteci koje su slične i idu dobro jedna uz drugu i koristi ih da napravi Genius playlist-e i Genius Mixes. Genius je besplatna usluga, ali morate da imate iTunes Store nalog da ga koristite. Ako nemate nalog, napravite ga kada uključite Genius.

Genius playlist-a je bazirana na pesmi koju odaberete. iTunes zatim pravi Genius playlist-e od pesama koje dobro idu uz tu koju ste odabrali.

Genius Mixes su već odabrane kompilacije pesama koje idu dobro zajedno. One su napravljene za Vas od strane iTunes-a, koristeći pesme iz Vaše iTunes biblioteke. Svaki Genius Mix je osmišljen da pruže različito iskustvo svaki put kada ga reprodukujete. iTunes pravi do 12 Genius Mixes, na osnovu muzike iz Vaše iTunes biblioteko.

Da napravite Genius playlist-e i Genius Mixes, prvo morate da uključite Genius u iTunes-u. Radi više informacija, otvorite iTunes i odaberite Help > iTunes Help.

Genius playlists i Genius Mixes napravljene u iTunes-u se mogu sinhronizovati na iPod shuffle kao bilo koja druga iTunes playlist-a. Ne možete dodati Genius Mixes na iPod shuffle ručno.

Povezivanje iPod shuffle-a na računar prvi put

Prvi put kada povežete iPod shuffle na Vaš računar nakon instaliranja iTunes-a, iTunes će se otvoriti i Setup Assistant će se pojaviti. Ako se iTunes ne pokrene automatski, Vi ga pokrenite.

Koristite iPod shuffle Setup Assistant:

- 1 Ukucajte ime za iPod shuffle.
- 2 Odaberite Vaša podešavanja

Automatska sinhronizacija je već odabrana. Ako želite da ova opcija ostane odabrana i Genius bude uključen, iTunes će sinhronizovati Genius Mixes iz Vaše iTunes biblioteko na iPod shuffle. Ako Genius nije uključen, iTunes ispunjava iPod shuffle sa pesmama iz Vaše iTunes biblioteke i stavlja ih u "All Songs" playlist-u. Radi više informacija o automatskom i ručnom sinhronizovanju, pogledajte sledeći odeljak.

VoiceOver je takođe već odabran. Držite ovu opciju odabranom ako želite da čujete naslove pesama i imena izvođača, promenite Vaše playlist-e, i čujete stanje baterije dok slušate iPod shuffle. Radi više informacija, pogledajte [Korišćenje VoiceOver-a](#) na strani 18.

- 3 Kliknite Done.

Možete promeniti ime uređaja i podešavanja svaki put kada povežete iPod shuffle na Vaš računar.

Nakon što kliknete Done, Summary prozor će se pojaviti. Ako ste odabrali automatsko sinhronizovanje, iPod shuffle će početi sinhronizaciju.

Dodavanje sadržaja na iPod shuffle

Nakon što ste prebacili muziku i organizovali iTunes, možete je lako dodati na iPod shuffle.

Da upravljate kako se pesme i drugi audio sadržaji dodaju na iPod shuffle sa Vašeg računara, možete povezati iPod shuffle na Vaš računar, a zatim pomoću iTunes-a odabrati iPod shuffle podešavanja.

Dodavanje muzike automatski ili ručno

Možete podesiti iTunes da dodate muziku na iPod shuffle na dva načina:

- **Automatsko sinhronizovanje muzike:** Kada povežete iPod shuffle na Vaš računar, iPod shuffle se automatski ažurira da uskladi pesme i druge stavke u Vašoj iTunes biblioteci. Ako je Genius uključen prvi put kada sinhronizujete iPod shuffle, iTunes koristi do četiri Genius Mixes napravljene iz Vaše iTunes biblioteke da ispuni iPod shuffle. Ako ostane slobodnog prostora, iTunes sinhronizuje još pesama iz Vaše iTunes biblioteke. Ako Genius nije uključen, iTunes sinhronizuje pesme i playlist-e iz Vaše iTunes biblioteke da ispuni iPod shuffle.
Kasnije, možete modifikovati opcije automatske sinhronizacij da uvrsti odabrane playlist-e, izvođače, albume i žanrove. Takođe možete automatski sinhronizovati druge audio sadržaje, uključujući podcast-ove, audio knjige i iTunes U kolekcije. Pogledajte sledeće odeljke radi više informacija.
- **Ručno upravljanje muzikom:** Kada povežete iPod shuffle, možete prevući pojedinačne pesme i playlist-e na iPod shuffle, i obrisati pojedinačne pesme i playlist-e sa iPod shuffle-a. Koristeći ovu opciju, možete dodati pesme sa više od jednog računara bez brisanja pesama iz iPod shuffle-a. Kada upravljate muzikom ručno, uvek morate izbaciti iPod shuffle iz iTunes-a pre nego što prekinete povezanost. Pogledajte [Upravljanje iPod shuffle-om ručno](#) na strani 14.

Automatsko sinhronizovanje muzike

Po osnovi, iPod shuffle je podešen da sinhronizuje sve pesme i playlist-e kada ga povežete na Vaš računar. To je najprostiji način da dodate audio sadržaje na iPod shuffle — samo povežite iPod shuffle na Vaš računar, pustite ga da doda pesme, audio knjige, audio podcast-ove, i iTunes U kolekcije automatski, a zatim prekinete povezanost i idite. Ako dodate još pesama na iTunes od Vašeg poslednjeg povezivanja iPod shuffle-a, one će biti sinhronizovane na iPod shuffle ako imate dovoljno prostora. Ako obrišete pesme sa iTunes-a, one su uklonjenje sa iPod shuffle-a.

Sinhronizovanje muzike sa iPod shuffle-om:

- Povežite iPod shuffle na Vaš računar. Ako je iPod shuffle podešen da sinhronizuje automatski, ažuriranje će početi.

Važno: Ako povežete iPod Shuffle na računar sa kojim nije sinhronizovan, poruka će Vas pitati da li želite da sinhronizujete pesme automatski. Ako prihvatite, sve pesme i drugi audio sadržaji su obrisani sa iPod shuffle-a i zamenjeni pesmama i drugim stavkama sa Vašeg računara. Ako ne prihvatite, možete i dalje dodati pesme na iPod shuffle ručno bez brisanja bilo kojih pesama koje se već nalaze na iPod shuffle-u.

Dok se muzika sinhronizuje sa Vašeg računara na iPod shuffle, iTunes statusni prozor prikazuje napredak, i videćete ikonu sinhronizacije pored iPod shuffle-a. Kada je ažuriranje gotovo, videćete poruku "iPod sync is complete" u iTunes-u. Bar na dnu iTunes prozora prikazuje koliko prostora na disku je iskorišćeno od strane kod tipa sadržaja.

Ako ne odaberete automatsko sinhronizovanje muzike na iPod shuffle tokom podešavanja, možete to uraditi kasnije.

Ako nemate dovoljno prostora na iPod shuffle-u za svu Vašu muziku, možete podesiti iTunes da sinhronizuje samo odabrane playlist-e, izvođače, albume i žanrove.

Podesite iTunes da sinhronizuje muziku odabranih playlist-a, izvođača i albuma na iPod shuffle:

- 1 Povežite iPod shuffle na Vaš računar.
- 2 U iTunes-u, kliknite taster uređaja da odaberete iPod shuffle, zatim kliknite Music.
- 3 Odaberite "Sync music," zatim odaberite "Selected playlists, artists, albums, and genres."
- 4 Odaberite playlist-e, izvođače, albume i žanrove koje želite.
- 5 Da podesite iTunes da automatski popuni preostali slobodan prostor na iPod shuffle-u, odaberite "Automatically fill free space with songs."

Ako imate Genius Mixes, iTunes prvo njih koristi da popuni slobodan prostor. Ako nema mesta za druge Genius Mix-eve, iTunes popunjava preostali prostor na iPod shuffle-u sa drugim pesmama.

- 6 Kliknite Apply.

Ažuriranje počinje automatski.

Ako odaberete "Sync only checked songs" u Summary prozoru, iTunes sinhronizuje samo stavke koje su odabrane.

Sinhronizovanje Genius Mixes na iPod shuffle

Možete podesiti iTunes da sinhronizuje Genius Mixes na iPod shuffle. Genius Mixes se mogu samo automatski sinhronizovati, tako da ne možete dodati Genius Mixes na iPod shuffle ako upravljate sadržajima ručno.

Ako Vaši Genius Mixes ne popune slobodan prostor i odabertete "Automatically fill free space with songs" opciju, iTunes odabira i sinhronizuje dodatne pesme iz Vaše iTunes biblioteke.

Podesite iTunes da sinhronizuje odabrane Genius Mixes na iPod shuffle:

- 1 Povežite iPod shuffle na Vaš računar.
- 2 U iTunes-u, kliknite taster uređaja da odaberete iPod shuffle, zatim kliknite Music.
- 3 Odaberite "Sync music," zatim odaberite "Selected playlists, artists, albums, and genres."
- 4 Pod Playlists, odaberite Genius Mixes koje želite.
- 5 Kliknite Apply.
Ako "Sync only checked songs" je odabrano u Summary prozoru, iTunes sinhronizuje samo stavke koje ste odabrali.

Sinhronizujte podcast-ove automatski

Podešavanja za dodavanje podcast-ova na iPod shuffle nisu vezana za podešavanja za dodavanje pesama. Podcast podešavanja nemaju efekta na pesama, i obrnuto. Možete podesiti iTunes da automatski sinhronizuje sve ili odabrane podcast-ove, ili ih možete dodati ručno.

Podesite iTunes da ažurira podcast-ove na iPod shuffle automatski:

- 1 Povežite iPod shuffle na Vaš računar.
- 2 U iTunes-u, kliknite taster uređaja da odaberete iPod shuffle, zatim kliknite Podcasts.
- 3 U Podcasts panelu, odaberite "Sync Podcasts."
- 4 Odaberite podcast-ove, epizode i playlist-e koje želite, zatim podesite Vaše sinhronizacije.
- 5 Kliknite Apply.

Kada podesite iTunes da sinhronizuje podcast-ove automatski, iPod shuffle je ažuriran svaki put kada ga povežete na Vaš računar.

Ako je "Sync only checked songs" odabrano u Summary panelu, iTunes sinhronizuje samo stavke koje su odabrane.

Dodajte iTunes U kolekcije na iPod shuffle

iTunes U je deo iTunes Store-a koji ima besplatne lekcije, lekcije za jezike, audio knjige i drugo, koje možete preuzeti na iPod shuffle. Podešavanja za dodavanje iTunes U kolekcija na iPod shuffle su nevezane za podešavanja za dodavanje sadržaja. iTunes U podešavanja ne utiču na druga podešavanja, i obrnuto. Možete podesiti da iTunes automatski sinhronizuje sve ili odabrati iTunes U kolekcije, ili možete dodati ručno iTunes U sadržaje na iPod shuffle.

Podesite iTunes da sinhronizuje iTunes U sadržaje automatski:

- 1 Povežite iPod shuffle na Vaš računar.
- 2 U iTunes-u, kliknite taster uređaja da odaberete iPod shuffle, zatim kliknite iTunes U.
- 3 U iTunes U panelu, odaberite "Sync iTunes U."
- 4 Odaberite kolekcije i stavke koje želite, zatim podesite Vaše opcije za sinhronizovanje.
- 5 Kliknite Apply.

Kada podesite iTunes da sinhronizuje iTunes sadržaje automatski, iPod shuffle je ažuriran svaki put kada ga povežete na Vaš računar.

Ako je "Sync only checked songs" odabrano u Summary panelu, iTunes sinhronizuje samo stavke koje su odabrane.

Dodajte audio knjige na iPod shuffle

Možete kupiti i preuzeti audio knjige iz iTunes Store-a ili audible.com, ili prebaciti audio knjige sa CD-ova, i slušati ih na iPod shuffle-u.

Koristite iTunes da dodate audio knjige. Ako sinhronizujete iPod shuffle automatski, svaka audio knjiga u Vašoj iTunes biblioteci se sinhronizuje kao odvojena playlist-a, koju možete odabrati pomoću VoiceOver-a. Ako upravljate Vašim sadržajima na iPod shuffle-u ručno, možete dodati audio knjige jednu po jednu.

Sinhronizujte audio knjige na iPod shuffle:

- 1 Povežite iPod shuffle na Vaš računar.
- 2 U iTunes-u, kliknite taster uređaja da odaberete iPod shuffle, zatim kliknite Books.
- 3 Odaberite Sync Audiobooks, zatim uradite jednu od sledećih stvari:
 - Odaberite "All audiobooks."
 - Odaberite "Selected audiobooks," zatim odredite koje knjige želite.
- 4 Kliknite Apply.

Ažuriranje počinje automatski.

Upravljajte iPod shuffle-om ručno

Ako upravljate iPod shuffle-om ručno, možete dodati i ukloniti pojedinačne pesme, playlist-e, podcast-ove i audio knjige. Možete dodati muziku i druge audio sadržaje sa više računara na iPod shuffle bez brisanja stavki koje su već na iPod shuffle-u.

Možete dodati Genius playlist-e, ali ne Genius Mixes, ručno na iPod shuffle.

Podešavanje iPod shuffle-a da ručno upravlja muzikom isključuje opciju automatskog sinhronizovanja u Music, Podcast i iTunes U panelima u iTunes-u. Ne možete ručno dodavati sadržaje i automatski sinhronizovati druge sadržaje u isto vreme.

Ako podesite iTunes na ručno upravljanje, možete kasnije podesiti da sinhronizuje automatski

Ručno upravljanje audio sadržajima na iPod shuffle-u:

- 1 Povežite iPod shuffle na Vaš računar.
- 2 U iTunes-u, kliknite taster uređaja da odaberete iPod shuffle, zatim kliknite Summary.
- 3 U Options odabiru, odaberite "Manually manage music."
- 4 Kliknite Apply.
Kada upravljate iPod shuffle-om ručno, morate uvek izbaciti iPod shuffle iz iTunes-a pre prekidanja povezanosti.

Dodajte pesmu ili drugu stavku na iPod shuffle:

- 1 U iTunes-u, kliknite Music ili drugu stavku u Library listi.
- 2 Prevucite pesmu ili drugu stavku na iPod shuffle.
Možete prevući cele playlist-e da ih sinhronizujete sa iPod shuffle-om, ili odabrati više stavki i prevući ih sve odjednom na iPod shuffle.

Uklonite pesmu ili drugu stavku sa iPod shuffle-a:

- 1 Povežite iPod shuffle na Vaš računar.
- 2 U iTunes-u, odaberite iPod shuffle u listi uređaja.
- 3 U iTunes-u, kliknite taster uređaja da odaberete iPod shuffle.
- 4 Odaberite pesmu ili drugu stavku, zatim pritisnite Delete ili Backspace taster na Vašoj tastaturi. Ako ručno uklonite pesmu ili drugu stavku iz iPod shuffle-a ona nije obrisana iz Vaše iTunes biblioteke.

Koristite iTunes da napravite nove playlist-e na iPod shuffle-u:

- 1 Povežite iPod shuffle na Vaš računar.
- 2 U iTunes-u, kliknite taster uređaja da odaberete iPod shuffle, zatim kliknite Add taster + ili odaberite File > New Playlist.
- 3 Ukucajte ime za playlist-u.
- 4 Kliknite Music ili drugu stavku u Library listi, a zatim prevucite pesme ili druge stavke u playlist-u. Ako napravite izmene u bilo kojoj Vašoj iTunes playlist-i, setite se da prevučete promenjene playlist-e na iPod shuffle kada je povezan na iTunes.

Dodavanje pesama ili uklanjanje pesama iz playlist-e na iPod shuffle-u:

- Prevucite pesmu u playlist-u na iPod shuffle-u da dodate pesmu. Odaberite pesmu iz playlist-e, zatim pritisnite Delete taster na Vašoj tastaturi da obrišete pesmu.

Podesite iTunes da sinhronizuje muziku i druge audio sadržaje automatski:

- 1 Povežite iPod shuffle na Vaš računar.
- 2 U iTunes-u, kliknite taster uređaja da odaberete iPod shuffle, zatim kliknite Summary.
- 3 Deselektujte "Manually manage music."
- 4 Kliknite Apply.
Ažuriranje će početi automatski.

Spakujte više pesama na iPod shuffle

Ako Vaša iTunes biblioteka sadrži pesme u kvalitetnijim formatima, kao što su iTunes Plus, Apple Lossless, ili WAV, možete podesiti iTunes da konvertuje pesme u 128 kbps AAC format dok ih sinhronizuje sa iPod shuffle-om. Ovo ne utiče na kvalitet ili veličinu pesama uskladštenih u iTunes-u.

Konvertujte pesme kvalitetnijeg formata u AAC format:

- 1 Povežite iPod shuffle na Vaš računar.
- 2 U iTunes-u, kliknite taster uređaja da odaberete iPod shuffle, zatim kliknite Summary.
- 3 Odaberite "Convert higher bit rate songs to 128 kbps AAC."
- 4 Kliknite Apply.

Beleška: Pesme formata koje ne podržava iPod shuffle moraju biti konvertovani radi sinhronizacije sa iPod shuffle-om. Radi više informacija o podržanim formatima od strane iPod shuffle-a, pogledajte [Ako ne možete da sinhronizujete pesmu ili drugu stavku na iPod shuffle](#) na strani 23.

Koristite iPod shuffle kao eksterni disk

Možete koristiti iPod shuffle kao eksterni disk da skladištite podatke.

Da sinhronizujete iPod shuffle sa muzikom i drugim audio sadržajima, morate koristiti iTunes. Ne možete reprodukovati audio fajlove koje kopirate na iPod shuffle koristeći Mac Finder ili Windows Explorer.

Koristite iPod shuffle kao eksterni hard disk:

- 1 Povežite iPod shuffle na Vaš računar.
- 2 U iTunes-u, kliknite taster uređaja da odaberete iPod shuffle, zatim kliknite Summary.
- 3 Pod Options, odaberite "Enable disk use."

Možda ćete morati da listate na dole da vidite podešavanja diska.

- 4 Kliknite Apply.

Kada koristite iPod shuffle kao eksterni disk, iPod shuffle ikona diska će se pojaviti na desktop-u Mac-a, ili kao sledeće slobodno slovo u Windows Explorer-u na Windows PC računaru.

Kada je iPod shuffle omogućen kao eksterni disk i povežete ga na Vaš računar, statusna lampica će treperiti narandžasto. Pobrinite se da izbacite iPod shuffle u iTunes-u pre nego što mu prekinete povezanost sa Vašim računarem.

Sprečite iTunes da se pokreće automatski

Možete sprečiti iTunes da se pokreće automatski kada povežete iPod shuffle na Vaš računar.

Sprečite iTunes da se pokreće automatski:

- 1 Povežite iPod shuffle na Vaš računar.
- 2 U iTunes-u, kliknite taster uređaja da odaberete iPod shuffle, zatim kliknite Summary.
- 3 Pod Options, deselektujte "Open iTunes when this iPod is connected."
- 4 Kliknite Apply.

Slušanje muzike

4

Pročitajte ovo poglavlje da saznate o slušanju iPod shuffle-a u hodu.

Kada prekinete povezanost iPod shuffle-a i Vašeg računara, možete zakačiti iPod shuffle i slušati muziku, audio knjige, podcast-ove, i iTunes U sadržaje. VoiceOver Vam omogućava da čujete ime stavke (pesme ili pogavlja u audio knjizi ili podcast-u) koju slušate, odaberete drugu playlist-u, ili čujete stanje baterije.

Reprodukcija muzike

Nakon što sinhronizujete iPod shuffle sa muzikom i drugim audio sadržajima, možete ih slušati.

UPOZORENJE: Pre korišćenja iPod shuffle-a, pročitajte sve bezbednosne instrukcije u Poglavlju 6, [Bezbednost i rukovanje](#), na strani 25, posebno deo o gubitku sluha.

Slušajte pesme i druge stavke na iPod shuffle-u:

- 1 Uključite slušalice u iPod shuffle, zatim stavite slušalice u Vaše uši.
- 2 Kliznite trosmerni prekidač na iPod shuffle-u iz OFF u redosledno  ili shuffle . Reprodukcija počinje.

Da uštedite bateriju dok ne koristite iPod shuffle, kliznite trosmerni prekidač na OFF.

Da biste:	Uradite ovo
Reprodukcija ili pauza	Pritisnite ovo 
Povećajte ili smanjite jačinu zvuka	Pritisnite ovo  ili ovo  . Čujete ton ako promenite jačinu zvuka dok je iPod shuffle pauziran
Idite na sledeću stavku	Pritisnite ovaj taster 
Vratite se na prethodnu stavku	Pritisnite ovaj taster  u roku od 6 sekundi od kad je počela stavka. Nakon 6 sekundi, ako pritisnete ovaj taster  restartovaće se tekuća stavka.
Premotajte napred	Pritisnite i držite ovaj taster 
Premotajte nazad	Pritisnite i držite 
Čujete ime pesme i izvođača	Pritisnite VoiceOver taster 
Čujete meni playlist-e	Pritisnite i držite VoiceOver taster  . Kada čujete ime playlist-e koju želite, pritisnite VoiceOver taster  ili ovaj taster  da odaberete. Možete pritisnuti ovaj taster  ili ovaj taster  da listate brzo Vaše playlist-e. c
Izlaz iz menija playlist-e	Pritisnite i držite VoiceOver taster 

Tokom reprodukcije, statusna lampica će treperiti:

- Zeleno jednom kao odgovor na većinu Vaših postupaka (reprodukcija, premotavanje napred, premotavanje nazad, korišćenje VoiceOver-a, promena jačine zvuka, itd.)
- Zeleno neprestano svetli 30 sekundi kada pauzirate iPod shuffle.
- Narandžasto treperi tri puta kada dostignete gornji ili donji limit jačine zvuka.

Svetla statusa stanja baterije su opisana u [Proverite stanje baterije](#) na strani 8.

Podesite iPod shuffle da shuffle-uje ili reprodukuje pesme po redu

Možete podesiti iPod shuffle da shuffle-uje pesme ili reprodukuje po redu kojim su poređane u iTunes-u. Kada uključite shuffle, knjige, podcast-ovi i Genius Mixes se ne shuffle-uju ; oni se reprodukuju po svom iTunes redosledu.

Podesite iPod shuffle da shuffle-uje pesme:

- Kliznite trosmerni prekidač na .

Da izmešate pesme, kliznite trosmerni prekidač na ovo , za redosledno  i opet na shuffle.

Podesite iPod shuffle da reprodukuje pesme po redu:

- Kliznite trosmerni prekidač na ovo .

Nakon što se poslednja pesma završi, iPod shuffle počinje ponovo iz početka od prve pesme.

Korišćenje VoiceOver-a

iPod shuffle može pomoći tako što pruža više kontrole nad opcijama reprodukcije tako što izgovara imena stavki i imena izvođača, i najavljuje Vam playlist-e da odabarete koju ćete. VoiceOver Vam takođe govori stanje baterije i izgovara druge poruke.

Da biste čuli ove najave, omogućite VoiceOver u iTunes-u. Možete omogućiti VoiceOver kada prvi put podesite iPod shuffle, ili kasnije. VoiceOver je dostupan na određenim jezicima.

VoiceOver opcije se podešavaju u Summary tab-u u iTunes-u. Sledeći zadaci opisuju kako da uključite i prilagodite VoiceOver.

Omogućite VoiceOver kada podešavate iPod shuffle:

- 1 Povežite iPod shuffle na Vaš računar.
- 2 Pratite uputstva na ekranu u iTunes-u. Enable VoiceOver opcija je po osnovnom podešavanju odabrana.
- 3 Kliknite Continue.
- 4 U Summary prozoru, pod Voice Feedback, odaberite jezik koji želite iz Language pop-up menija.

Ovo podešava jezik za Vaše izgovorene systemske poruke i imena playlist-i, kao i mnoge naslove pesama i imena izvođača.

Beleška: Da odaberete različit jezik za određene stavke, odaberite ih u iTunes-u, odaberite File > Get Info, odaberite VoiceOver jezik iz skočnog menija u Options panelu, i kliknite OK.

- 5 Kliknite Apply.

Kada je podešavanje gotovo, VoiceOver je omogućen na iPod shuffle-u.

Omogućite VoiceOver u bilo kom trenutku:

- 1 Povežite iPod shuffle na Vaš računar.
- 2 U iTunes-u, kliknite taster uređaja da odaberete iPod shuffle, zatim kliknitec Summary.
- 3 Pod Voice Feedback, odaberite Enable VoiceOver.
- 4 Kliknite Apply.
- 5 Odaberite jezik koji želite u skočnom meniju pod Voice Feedback.
- 6 Kliknite Apply.

Kada je sinhronizacija završena, VoiceOver je uključen.

Isključivanje VoiceOver-a:

- 1 Povežite iPod shuffle na Vaš računar.
- 2 U iTunes-u, kliknite taster uređaja da odaberete iPod shuffle, zatim kliknite Summary.
- 3 Pod Voice Feedback, deselektujte Enable VoiceOver.
- 4 Kliknite Apply.

Kada je sinhronizacija završena, VoiceOver je isključen. I dalje ćete čuti neka systemska obaveštenja na engleskom na iPod shuffle-u, kao što je stanje baterije, i meni numerisanih playlist-a. Nećete čuti imena stavki i imena izvođača.

Informacije o stavci

VoiceOver može da izgovara naslov tekuće stavke i ime izvođača dok slušate iPod shuffle.

Slušajte informacije o tekućoj stavci:

- Pritisnite VoiceOver taster  tokom reprodukcije.

Čućete naslov tekuće stavke i ime izvođača.

Možete koristiti VoiceOver da se idete na drugu stavku.

Krećite se koristeći informacije o stavci :

- Ako iPod shuffle reprodukuje, pritisnite ovo  da biste čuli tekuću stavku; pritisnite Next/Fast-forward  da preskočite na sledeću stavku ili da čujete info; pritisnite  da idete na prethodnu stavku i čujete njene informacije.
- Ako je iPod shuffle pauziran, pritisnite ovaj taster  da čujete informacije za tekuću stavku; pritisnite  da čujete informacije za sledeću stavku; pritisnite ovo  da čujete informacije za prethodnu stavku. Pritisnite VoiceOver taster ili ovaj  da reprodukujete stavku.

Promena playlist-i

Kada je VoiceOver omogućen, možete čuti imena playlist-i i odabrati bilo koju playlist-u koju ste sinhronizovali na iPod shuffle. Ako su audio knjige ili audio podcast-ovi sinhronizovani na iPod shuffle, njihovi naslovi se takođe čitaju kao deo menija playlist-e. Ako je VoiceOver isključen u iTunes-u, playlist-e se identifikuju po numeričkom redosledu (na primer "Playlist 1, Playlist 2," itd.), a ne po imenu.

Meni playlist-e najavljuje stavke po ovom redosledu:

- Tekuća playlist-a (ako je moguće)
- "All Songs" (playlist-a svih pesama koje se nalaze na iPod shuffle-u)
- Sve playlist-e, uključujući Genius playlist-e, po abecednom redu
- Svi Genius Mixes, po abecednom redu
- Svi podcast-ovi, po abecednom redu

- Sve Tunes U kolekcije, po abecednom redu
- Sve audio knjige, po abecednom redu

Odaberite stavku iz menija playlist-e:

- 1 Pritisnite i držite VoiceOver taster  . Čućete imena Vaših playlist-a.
- 2 Kada čujete ime playlist-e koju želite, pritisnite VoiceOver taster  ili Play/Pause  da je odaberete. Prva stavka u Vašoj playlist-i će se reprodukovati.

Kada slušate meni playlist-e, možete pritisnuti Next/Fast-forward  ili Previous/Rewind  da se krećete napred ili nazad u meniju playlist-e. Da restartujete

playlist-u, pratite korake opisane iznad da odaberete playlist-u koju želite.

Izađite iz menija playlist-e:

- Pritisnite i držite VoiceOver taster  .

Podesite stavke da se reprodukuju na istoj jačini zvuka

Jačina zvuka pesama i drugih audio sadržaja može da varira u zavisnosti od toga gde je stavka snimljena ili enkodirana. Možete podesiti iTunes da automatski podesi jačinu zvuka stavki tako da sve budu približno iste jačine, i možete podesiti iPod shuffle da koristi to iTunes podešavanje jačine zvuka. Sound Check je podešen po osnovnom podešavanju u iTunes-u, ali ne i na iPod shuffle-u.

Podesite iTunes da reprodukuje stavke na istoj jačini zvuka:

- 1 U iTunes-u, odaberite iTunes > Preferences ako koristite Mac, ili odaberite Edit > Preferences ako koristite Windows PC računar.
- 2 Kliknite Playback, zatim odaberite Sound Check.

Podesite iPod shuffle da koristi iTunes podešavanje jačine zvuka:

- 1 Povežite iPod shuffle na Vaš računar.
- 2 U iTunes-u, kliknite taster uređaja da odaberete iPod shuffle, zatim kliknite Summary.
- 3 Pod Options, odaberite Enable Sound Check.
- 4 Kliknite Apply.

Ako niste uključili Sound Check u iTunes-u, njegovo uključivanje na iPod shuffle-u neće imati efekta.

Podesite limit za jačinu zvuka

Možete podesiti limit jačine zvuka za iPod shuffle. Takođe možete podesiti šifru za iTunes da sprečite da neko drugi menja ovo podešavanje.

Ako podesite limit jačine zvuka za iPod shuffle, statusna lampica će treperiti narandžasto tri puta ako pokušate da povećate jačinu zvuka iznad limita.

Podesite jačinu zvuka za iPod shuffle:

- 1 Podesite iPod shuffle na maksimalnu željenu jačinu zvuka.
- 2 Povežite iPod shuffle na Vaš računar.
- 3 U iTunes-u, kliknite taster uređaja i odaberite iPod shuffle, zatim kliknite Summary.
- 4 Pod Options, odaberite "Limit maximum volume."
- 5 Prevucite klizač na željenu maksimalnu jačinu.

Početno podešavanje klizača prikazuje na koje podešavanje je iPod shuffle bio podešen kada ste ga povezali na Vaš računar.

UPOZORENJE: Jačina zvuka može da se razlikuje kada koristite različite slušalice.

Uklanjanje limita jačine zvuka:

- 1 Povežite iPod shuffle na Vaš računar.
- 2 U iTunes-u, kliknite taster uređaja da odaberete iPod shuffle, zatim kliknite Summary.
- 3 Pod Options, deselektujte "Limit maximum volume."

Zaključavanje i otključavanje iPod shuffle tastera

Možete zaključati tastere na iPod shuffle-u tako da se ništa ne dogodi kada ih slučajno pritisnete. Ova opcija zahteva softver verziju 1.0.1 ili noviju (povežite iPod shuffle na iTunes da ažurirate softver).

Zaključajte iPod shuffle tastere:

- Pritisnite i držite ovo  tri sekunde.

Statusna lampica treperi narandžasto tri puta kada se tastere zaključaju. Ako pritisnete taster dok su tastere zaključani, statusna lampica će zatreperiti jednom.

Otključajte tastere:

- Pritisnite i držite ovo  ponovo tri sekunde.

Statusna lampica će zatreperiti narandžasto tri puta kada se tastere otključaju.

Ako imate slušalice, čućete zvuk kada se zaključaju ili otključaju tastere.

Saveti i rešavanje problema

5

Većina problema sa iPod shuffle-om može biti rešena brzo prateći savete u ovom poglavlju.

Osnovna rešenja problema

Zapamtite ovih pet osnovnih saveta ako imate problem sa iPod shuffle-om. Pokušajte ove korake jedan po jedan dok ne rešite problem. Ako ne uspete da rešite problem, nastavite da čitate radi rešenja za određene probleme.

- Resetujte iPod shuffle tako što ćete ga isključiti, sačekajte deset sekundi i ponovo ga uključite.
- Pokušajte ponovo sa drugim USB portom ako ne vidite iPod shuffle u iTunes-u.
- Restartujte Vaš računar, i pobrinite se da imate najnoviji softver instaliran.
- Ponovo instalirajte iTunes softver najnovije verzije sa interneta.
- Povraćaj iPod shuffle-a. Pogledajte [Ažuriranje i povraćaj iPod shuffle softvera](#) na strani 24.

Ako statusna lampica svetli crveno neprestano ili ako čujete poruku "Please use iTunes to restore"

Povežite iPod shuffle na Vaš računar i povratite ga u iTunes-u. Pogledajte [Ažuriranje i povraćaj iPod shuffle softvera](#) na strani 24.

Ako iPod shuffle ne reaguje ili neće da se upali

- Povežite iPod shuffle na USB port na Vašem računaru. iPod shuffle baterija možda mora da se napuni.
- Isključite iPod shuffle, čekajte 10 sekundi, zatim ga ponovo uključite.
- Možda ćete morati da povratite iPod shuffle softver. Pogledajte [Ažuriranje i povraćaj iPod shuffle softvera](#) na strani 24.

Ako iPod shuffle neće da reprodukuje muziku

- iPod shuffle možda nema muziku u sebi. Ako čujete poruku "Please use iTunes to sync music," povežite iPod shuffle na Vaš računar da ga sinhronizujete.
- Kliznite trosmerni prekidač na Off a zatim na On.
- Pobrinite se da je konektor slušalica gurnut skroz do kraja.
- Pobrinite se da je jačina zvuka podešena kako treba. Možda je podešen limit jačine zvuka. Pogledajte [Podesite limit jačine zvuka](#) na strani 20.
- iPod shuffle je možda pauziran. Pokušajte ovo da  pritisnete.

Ako povežete iPod shuffle na Vaš računar i ništa se ne događa

- Povežite iPod shuffle na USB port na Vašem računaru. iPod shuffle baterija možda mora da se napuni.
- Pobrinite se da ste instalirali najnoviji iTunes softver sa www.itunes.com/download.

- Pokušajte da povežete USB kabl na drugi USB port na Vašem računaru. Pobrinite se da je USB kabl dobro povezan na iPod shuffle i na računar. Pobrinite se da je USB konektor dobro namešten. Može se ubaciti na samo jedan način.
- iPod shuffle možda mora da se resetuje. Isključite iPod shuffle, čekajte 10 sekundi, zatim ga ponovo uključite.
- Ako se iPod shuffle ne pojavi u iTunes-u ili Finder-u, baterija možda skroz ispraznila. Pustite iPod shuffle da se puni nekoliko minuta i vidite da li će se pojaviti.
- Pobrinite se da imate odgovarajući računar i softver. Pogledajte [Ako želite da proverite sistemsku zahtevnost](#) na strani 24.
- Pokušajte da restartujete Vaš računar.
- Možda ćete morati da povratite iPod softver. Pogledajte [Ažuriranje i povraćaj iPod shuffle softvera](#) na strani 24.
- iPod shuffle možda mora da se popravi. Možete dogovoriti popravku na iPod shuffle Service & Support internet stranici www.apple.com/support/ipodshuffle/service.

Ako ne možete da sinhronizujete pesmu ili drugu stavku na iPod shuffle

Pesma je možda enkodirana u formatu koji iPod shuffle ne podržava. Sledeći audio formati su podržani od strane iPod shuffle-a. Tu spadaju i formati za audio knjige i podcast-ove:

- AAC (M4A, M4B, M4P) (8 do 320 kbps)
- Protected AAC (sa iTunes Store)
- Apple Lossless (kompresovan format visokog kvaliteta)
- MP3 (8 do 320 kbps)
- MP3 Variable Bit Rate (VBR)
- Audible (formati 2, 3, 4, Audible Enhanced Audio, AAX, and AAX+)
- WAV
- AA (audible.com spoken word, formati 2, 3, and 4)
- AIFF

Pesma enkodirana u Apple Lossless formatu ima kvalitet kao CD muzika, ali zauzima samo polovinu postora u odnosu na pesmu enkodiranu u AIFF ili WAV formatu. Ista pesma enkodirana u AAC ili MP3 formatu zauzima još manje prostora. Kada prebacite muziku sa CD-a koristeći iTunes, ona je konverzovana u AAC format.

Možete automatski konvertovati fajlove enkodirane pri većoj bit rati do 128 kbps AAC fajlove dok se sinhronizuju na iPod shuffle. Pogledajte [Spakujte više pesama na iPod shuffle](#) na strani 16.

Koristeći iTunes for Windows, možete konvertovati nezaštićene WMA fajlove u AAC ili MP3 format. Ovo može biti korisno ako imate kolekciju muzike enkodiranu u WMA formatu.

iPod shuffle ne podržava WMA, MPEG Layer 1, MPEG Layer 2 audio fajlove, ili audible.com format 1.

Ako imate pesmu u iTunes-u koja nije podržana od strane iPod shuffle-a, možete je konvertovati u format koji iPod shuffle podržava. Radi više informacija, otvorite iTunes i odaberite Help > iTunes Help.

Ako želite da proverite sistemsku zahtevnost

Da biste koristili iPod shuffle, morate imati:

- Jednu od sledećih računarskih konfiguracija:
 - Mac sa USB 2.0
 - PC sa USB 2.0
- Jedan od sledećih operativnih sistema: OS X v10.7.5 ili noviji, Windows 7, Windows 8, ili noviji
- Pristup internetu (širokopoljaska konekcija se preporučuje)
- iTunes 12.2 ili noviji (možete preuzeti iTunes sa www.itunes.com/download)

Ako Vaš Windows PC nema USB port, možete kupiti i instalirati USB karticu.

Ako želite da koristite iPod shuffle sa Mac ili Windows PC računarom

Ako je Vaš iPod shuffle podešen da ručno upravlja muzikom, možete dodati sadržaje na njega iz više od jedne iTunes biblioteke, nezavisno od operativnog sistema na računaru. Ako je Vaš iPod shuffle podešen da sinhronizuje automatski, kada se povežete na različit računar ili korisnički nalog, poruka će Vas pitati da li želite da obrišete iPod shuffle i sinhronizujete novu iTunes biblioteku. Kliknite Cancel ako želite da zadržite sadržaje takve kakvi su.

Možete koristiti iPod shuffle kao eksterni disk za Mac i Windows računare, to Vam omogućava da kopirate fajlove sa jednog operativnog sistema na drugi.

Ažuriranje i povraćaj iPod shuffle softvera

Možete koristiti iTunes da ažurirate ili povratite iPod shuffle softver. Preporučuje se da ažurirate iPod shuffle za korišćenje sa najnovijim softverom. Takođe možete povratiti softver, što vraća iPod shuffle u svoje originalno stanje.

- Ako ažurirate, softver će biti ažuriran ali Vaša podešavanja, pesme i drugi podaci neće biti izmenjeni.
- Ako povratite softver, svi podaci će biti obrisani sa iPod shuffle-a, uključujući pesme i druge podatke. Svi iPod shuffle podaci su povraćeni u svoje originalno stanje.

Ažurirajte ili povratite iPod shuffle:

- 1 Pobrinite se da imate internet konekciju i da ste instalirali najnoviju verziju iTunesa sa www.itunes.com/download.
- 2 Povežite iPod shuffle sa Vašim računarom.
- 3 U iTunes-u, kliknite taster uređaja da odaberete iPod shuffle, zatim kliknite Summary.

Version sekcija Summary prozora u Summary panelu Vam govori da li je iPod shuffle ažuriran ili mu treba novija verzija softvera.

- 4 Uradite jedno od sledećeg:
 - Da instalirate najnoviju verziju softvera, kliknite Update.
 - Da povratite iPod shuffle na svoje originalno stanje, kliknite Restore. Povraćaj briše sve podatke sa iPod shuffle-a. Pratite uputstva na ekranu da završite proces povraćaja.



UPOZORENJE: Ako se ne poštuju ove bezbednosne instrukcije može doći do požara, strujnog udara, ili drugih povreda, ili oštećenja Vašeg iPod shuffle-a ili druge imovine. Pročitajte sve bezbednosne informacije ispod pre korišćenja Vašeg iPod shuffle-a.

Neka Vam iPod shuffle uputstvo za upotrebu bude pri ruci radi konsultacija.

Važne bezbednosne informacije

Rukovanje Rukujte iPod shuffle uređajem pažljivo. On ima osetljive elektronske komponente. iPod nano se može oštetiti ako se ispusti na tlo, spali, probuši, zgnječi ili dođe u kontakt sa tečnošću. Nemojte koristiti oštećen iPod shuffle

Popravka Ne otvarajte iPod shuffle i ne pokušavajte ga sami popravljati. Rastavljanjem iPod shuffle-a možete ga oštetiti ili se možete povrediti. Ako je iPod shuffle oštećen, u kvaru ili dođe u kontakt sa tečnošću, obratite se Apple-u ili ovlašćenom Apple servisu. Dodatne informacije o servisu možete pronaći na www.apple.com/support/ipodshuffle.

Baterija Ne pokušavajte zameniti bateriju iPod shuffle uređaja - možete oštetiti bateriju, što bi moglo prouzrokovati pregrevanje i povredu. Litijum-jonsku bateriju u iPod shuffle uređaju sme zameniti samo Apple-ov operater ili ovlašćeni Apple servis pa ju je potrebno reciklirati ili odložiti odvojeno od kućnog otpada. Nemojte odlagati bateriju u vatru. Informacije o recikliranju i zameni baterije potražite na www.apple.com/batteries/service-and-recycling.

Odvlačenje pažnje Korišćenje iPod shuffle-a vam može u nekim okolnostima odvući pažnju i može izazvati opasnu situaciju (na primer, izbegavajte koristiti slušalice tokom vožnje bicikla). Pridržavajte se pravila koja zabranjuju ili ograničavaju korišćenje slušalica.

Punjenje Punite iPod shuffle sa kablom koji ste dobili ili dodatnim adapterom za struju ili drugim third party Made for iPod kablovima i kompatibilnim adapterima. Korišćenje oštećenih kablova ili punjača, punjenje kada je vlaga prisutna, može izazvati strujni udar. Kada koristite Apple USB adapter za struju (kupuje se odvojeno na www.apple.com/ipodstore) za punjenje iPod shuffle-a, pobrinite se da je AC priključak i AC kabl za struju skroz utaknut u adapter pre nego što ga uključite u utičnicu. Adapteri za struju mogu postati topli tokom normalne upotrebe, i produžen kontakt može izazvati povredu. Uvek omogućite dovoljnu ventilaciju oko adaptera za struju kad ga koristite.

Oštećenje sluha Slušanje zvukova pri visokoj glasnoći može oštetiti Vaš sluh. Da sprečite moguće oštećenje sluha, nemojte slušati na visokoj jačini zvuka duže vremenske periode. Pozadinska buka, kao i neprekidna izloženost visokoj jačini zvuka, mogu učiniti da zvukovi deluju tiše nego što jesu. Uključite zvuk i proverite jačinu zvuka pre nego što bilo šta stavite u Vaše uvo. Radi više informacija o oštećenju sluha, pogledajte www.apple.com/sound. Radi više informacija o podešavanju maksimalnog limita jačine zvuka za iPod shuffle, pogledajte [Podešavanje limita jačine zvuka](#) na strani 20. Da izbegnete oštećenje sluha, koristite samo kompatibilne slušalice sa Vašim uređajem. Slušalice koje se prodaju uz uređaj iPhone 4s ili noviji u Kini (prepoznatljive po tamnim izolacijskim prstenovima na priključku) izrađene su u skladu sa kineskim standardima i nisu kompatibilne sa iPod shuffle-om.

Interferencija radio frekvencije Obratite pažnju na znakove i obaveštenja koji zabranjuju ili ograničavaju upotrebu elektronskih uređaja (na primer u zdravstvenim ustanovama ili na područjima miniranja). Iako je iPod shuffle napravljen, testiran i proizveden u skladu sa propisima vezanim uz emisije radio frekvencija, takve emisije sa iPod shuffle uređaja mogu negativno uticati na rad druge električne opreme, uzrokujući nepravilan rad. Isključite iPod shuffle ili upotrebite airplane režim za isključenje bežičnih odašiljača iPod shuffle uređaja kada je upotreba zabranjena, na primer prilikom putovanja avionom ili kada to od vas zatraže nadležne osobe.

Zdravstvena stanja Ako imate zdravstvenih tegoba na koje mislite da bi iPod shuffle mogao uticati (na primer napadi, nesvestice, naprezanje očiju ili glavobolje), obratite se svom lekaru pre upotrebe iPod shuffle uređaja.

Eksplzivne atmosfere Ne puniti ili upotrebljavajte iPod shuffle u područjima sa potencijalnim eksplozivnim atmosferama, kao što su područja sa gorivom ili područja gde se u vazduhu nalaze hemikalije ili čestice (na primer žito, prašina ili metalni prah). Poštujte sve znakove i uputstva.

Važne informacije o rukovanju

Upotreba priključaka, portova i tastera Nikada ne pokušavajte umetnuti priključak u port na silu ili primjenjivati preterani pritisak na taster, jer to može prouzrokovati oštećenja koja nisu obuhvaćena garancijom. Ako se priključak ne umetne u port relativno jednostavno, verovatno se ne podudaraju. Proverite ima li oštećenja, pre nego što koristite portove i priključke.

Rad iPod shuffle-a pri prihvatljivim temperaturama iPod shuffle je osmišljen da radi pri temperaturama između 0° i 35° C (32° i 95° F) i da se skladišti pri temperaturama između -20° i 45° C (-4° i 113° F). iPod shuffle može biti oštećen i radni vek njegove baterije skraćen ako se skladišti ili koristi izvan ovih temperaturnih granica (na primer ako ga ostavite u vrućem automobilu). iPod shuffle će se ugasi ako bude prevruće. Izvegavajte da izlažete iPod shuffle drastičnim promenama temperature ili vlažnosti. Kada koristite iPod shuffle ili puniti bateriju, normalno je da se iPod shuffle zagreje.

Održavajte spoljašnjost iPod shuffle-a čistom Da očistite iPod shuffle, izvucite sve kablove, isključite uređaj (kliznite trosmerni prekidač na OFF) i uzmite meku, blago navlaženu krpu koja ne ispušta vlakna. Izbegavajte da Vam vlaga dopre u otvore. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje prozora, kućnu hemiju, aerosolne sprejeve, razređivače, alkohol, amonijak ili abrazive da čistite iPod shuffle.

Pravilno odlaganje iPod shuffle-a Radi informacija o pravilnom odlaganju iPod shuffle-a, kao i o drugim Važnim informacijama o usklađivanju sa regulativama, pogledajte [Informacije o odlaganju i recikliranju](#) na strani 29.

Saznajte više, servis i podrška

7

Možete pronaći više informacija o korišćenju iPod shuffle-a u pomoći na ekranu i na internetu.

Sledeća tabela opisuje gde možete pronaći informacije za iPod shuffle servis i softver.

Da saznate o	Uradite ovo
Servis i podrška, diskusije, uputstva i Apple softver preuzimanja	Posetite: www.apple.com/support/ipodshuffle
Korišćenje iTunes-a	Otvorite iTunes i odaberite Help > iTunes Help. Radio online iTunes tutoriala (dostupno na nekim područjima), posetite: www.apple.com/itunes/how-to
Najnovije informacije o iPod shuffle-u	Posetite: www.apple.com/ipodshuffle
Registrowanje iPod shuffle-a	Instalirajte iTunes na Vaš računar i povežite iPod shuffle iPod shuffle.
Pronalaženje iPod shuffle serijskog broja	Pogledajte ispod štipaljke na iPod shuffle-i. Ili, u iTunes-u (dok je iPod shuffle povezan na Vaš računar), odaberite iPod shuffle, zatim kliknite Summary tab.
Ostvarivanje garancije	Prvo pratite uputstva u ovoj knjižici, pomoć na ekranu, i online izvore, a zatim posetite: www.apple.com/support/ipodshuffle/service

Informacije o usklađenosti sa regulativama

FCC izjava o usklađenosti

Ovaj uređaj usklađen je sa člankom 15 FCC pravila. Rad je podložan sledećim uslovima: (1) Ovaj uređaj ne sme uzrokovati štetne smetnje, i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve smetnje, pa i one koje mogu prouzrokovati neželjeni rad. Pogledajte uputstva ako sumnjate na smetnje po radio i TV prijem.

Radio i TV smetnje

Ova oprema generiše, koristi i može emitovati radiofrekvencijsku energiju i ako se ne postavi u skladu sa uputstvima, možete prouzrokovati štetne smetnje radio komunikacija.

Ova oprema je testirana, čime se pokazala usklađenost sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, opisanim u članku 15 FCC pravila. Ta ograničenja namenjena su pružanju razumne zaštite od štetnih zračenja u području stanovanja. Mada ne postoji garancija da do smetnji neće doći u određenim instalacijama.

Možete odrediti da li Vaš računarski sistem izaziva smetnje tako što ćete ga isključiti. Ako smetnje prestanu, verovatno ih je izazivao računar ili neki od njegovih perifernih uređaja.

Ako Vaš računar izaziva smetnje po radio ili TV prijem, pokušajte da sredite to tako što ćete uraditi jednu od sledećih stvari:

- Okrećite TV ili radio antenu dok smetnje ne prestanu
- Pomerite računar na jednu ili drugu stranu TV-a ili radija.
- Pomerite računar dalje od TV-a ili radija.
- Uključite računar u utičnicu koja se nalazi na različitom strujnom kolu od onog na kom su TV ili radio (tj. pobrinite se da su računar i TV ili radio na strujnim kolima koja kontrolišu različiti osigurači.)

Ako je potrebno, kontaktirajte Apple ili odnesite Vaš iMac u autorizovan Apple centar za popravku, kao što je Apple Authorized Service Provider. Ili konsultujte iskusnog radio/TV servisera radi saveta.

Važno: Promene ili prepravke ovog proizvoda, a koje nije odobrila kompanija Apple, mogu poništiti EMC (elektromagnetska kompatibilnost) i bežičnu usklađenost, kao i Vaše pravo na upotrebu uređaja.

Ovaj uređaj je testiran za EMC usklađenost pod uslovima gde se koriste Apple periferni uređaji i Apple izolovani kablovi i konektori između komponenti sistema.

Važno je da koristite Apple periferne uređaje i izolovane kablove i konektore između komponenti sistema da smanjite mogućnost smetnji po radio, TV setove, i druge elektronske uređaje. Možete nabaviti Apple periferne uređaje preko Apple Authorized Reseller-a. Za periferne uređaje koji nisu Apple, kontaktirajte proizvođača ili prodavca radi pomoći.

Odgovorno lice (samo u vezi FCC): Apple Inc.
Corporate Compliance
1 Infinite Loop, MS 91-1EMC
Cupertino, CA 95014

Kanadske regulative

Ovaj uređaj klase B je u skladu sa svim zahtevima kanadskih regulativa u vezi opreme koja izaziva smetnje.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

Korea Class B Statement

B급 기기 (가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용 (B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

EU izjava o usklađenosti

Ovaj uređaj je u skladu sa LVD i EMC direktivama.

Predstavnik Apple-a u Evropskoj Uniji je Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland.



中国

有害物质	零部件		
	电路板	电池	附件
铅 (Pb)	X	O	X
汞 (Hg)	O	O	O
镉 (Cd)	O	O	O
六价铬 (Cr, VI)	O	O	O
多溴联苯 (PBB)	O	O	O
多溴二苯醚 (PBDE)	O	O	O

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572-2011 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572-2011 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T 11364-2014 和相关的中国政府法规, 本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商, 产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



Zamena baterije

Punjivu bateriju u iPod shuffle-u treba da zameni samo autorizovani pružaoac usluga. Za zamenu baterije, posetite: www.apple.com/batteries/replacements.html

Informacije o odlaganju i recikliranju

Vaš iPod mora biti odložen u skladu sa lokalnim zakonima i regulativama. Zato što ovaj uređaj sadrži bateriju, uređaj mora biti odložen odvojeno od kućnog otpada. Kada Vaš iPod dostigne kraj svog radnog veka, kontaktirajte Apple ili Vaše lokalne vlasti da se informišete o opcijama recikliranja.

Radi informacija o Apple-ovom programu recikliranja, posetite: www.apple.com/recycling

China Battery Statement

警告：不要刺破或焚烧。该电池不含水银。

台灣



廢電池請回收

警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險
請依製造商說明書處理用過之電池
請勿刺破或焚燒。此電池不含汞。

Battery Charger Efficiency



Evropska unija — Informacije o odlaganju



Simbol iznad označava da Vaš uređaj i/ili njegova baterija moraju biti odloženi u skladu sa lokalnim zakonima i regulativama i da takođe mora biti odložen odvojeno od kućnog otpada. Kada ovaj uređaj dostigne kraj svog radnog veka, odnesite ga na mesto koje su odredile lokalne vlasti. Odvojeno odlaganje i recikliranje Vašeg uređaja i/ili njegove baterije u momen-tu odlaganja pomaže u očuvanju prirodnih resursa i osigurava da su reciklirani na pravi način kako ne bi škodili ljudskom zdravlju ili životnoj sredini.

Union Européenne—informations sur l'élimination Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez jeter votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, apportez-le à un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie lors de sa mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à s'assurer qu'il est recyclé de manière à protéger la santé humaine et l'environnement.

Europäische Union—Informationen zur Entsorgung Das oben aufgeführte Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt und/oder die damit verwendete Batterie den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechend und vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffreserven geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden.

Unione Europea—informazioni per lo smaltimento Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la sua batteria dovrebbero essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto e/o della sua batteria al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che il riciclaggio avvenga nel rispetto della salute umana e dell'ambiente.

Europeiska unionen—Information om kassering

Symbolen ovan betyder att produkten och/eller dess batteri enligt lokala lagar och bestämmelser inte får kastas tillsammans med hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Genom att låta den uttjänta produkten och/eller dess batteri tas om hand för återvinning hjälper du till att spara naturresurser och skydda hälsa och miljö.

Türkiye

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Brasil—Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre substâncias de uso restrito, o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite www.apple.com/br/environment.

Apple i životna sredina

Kompanija Apple preuzima odgovornost za smanjenje štetnog uticaja na okolinu, koji proizlazi iz proizvodnje i proizvoda.

Radi više informacija, posetite: www.apple.com/environment

🍏 Apple Inc.

© 2015 Apple Inc. Sva prava zadržana.

Apple, Apple logo, Finder, iPhone, iPod, iPod shuffle, iTunes, iTunes U, Mac, i OS X su zaštitni znaci kompanije Apple Inc., registrovani u SAD i u drugim zemljama.

EarPods je zaštitni znak kompanije Apple Inc.

Apple Store, Genius, iTunes Plus, i iTunes Store su uslužni znakovi kompanije Apple Inc., registrovani u SAD i u drugim zemljama.

Apple
1 Infinite Loop Cupertino,
CA 95015-2084
408-996-1010
www.apple.com

Druge kompanije i imena uređaja koja se ovde pominju su zaštitni znaci svojih kompanija.

Uložen je najveći napor da informacije u ovo uputstvu budu tačne. Apple nije odgovoran za štamparske i administrativne greške.

Neke aplikacije nisu dostupne na svim područjima. Dostupnost aplikacija je podložna promeni.

019-00140/2015-07

Potvrđujem da ovaj prevod na srpskom jeziku potpuno odgovara originalu koji je sastavljen na engleskom jeziku.
Emilija Tomović, sudski prevodilac za engleski jezik Beograd.
Broj sudskog rešenja o imenovanju: 740-06-190/97-18 Imenovanje je stalno: od 10.06.1997. god.